Ն՝ 9747 1917 ՕԳՈՍՏՈՍ 24—6 ՇԱԲԱԹ. ԲԷՆԶԻԷՆՊԻՀ 6 ԻԹԼՈՒԼ 1333 33ՐԴ ՏԱՐԻ

جريدهٔ شرقيه
(تاريخ تاسيسى ١٢٩٣)

ՇՐՋԱՆԱՅԻ ԵԱՐԳԻՅԼ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹՍ

20 ԲԱՐԱ Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جيومژيان
مؤسسى ديكران جيومژيان
بك اوغلنده كوچك پارمق قپوده ابيل
سوقاغنده ١٣ نومرولى دائرهٔ مخصوصه‌سنده

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷ ՍԻՊՏԻՊ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Միւէսսիսի՝ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Պէյօղլըճտա Ֆիւշիւէ Բարտաղ Դարաս տա
Իպլի սոզաղըճտա Նօ. 13

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԸ՝— Սէնէլիք 130, տէթը այլըզ 70, իւչ այլըզ 40։

ԻԿԱՆԸՆ ԶԱՊԹԸ
ԹԱՖՍԻԼԱԹՐ

Ժէն. Ֆօն. Արտան «Գ. Թահէպլաթտան Ռիկանը զապթը վէ պունտան եվվել վուզու պուլան մուհարեպ՝ յէ տայիր չու թաֆսիլաթը վերիյօր...— Ալէման օրտուսը պաշ գոմանտանլըզը Ռիկանը զապթընը չօղատան թասավվուր իթմիշ իսէ ատ, պունդն իբարատը միւնասիպ պիր զէմանա պրազմըզ իսի։ Բուսլար պուրտատան հիւճում իչիւն եբէյի պիր զէմանտան պէրու հազըրլըզտա պուլընմըշլար իսի։ Եվվելա Ֆունանդն զարպ սահիլինտէ 30 քիլոմէթրօլըզ նըսֆ տարիլտէ պիր քէօրրիւ պաշը մէվզբը հարմըշլար իսի։ Պու մէվզբըն հուտուտը Ա. Դէհրինի պիւյ գէշիյօր իսի։ Բուսլար պուրտասընը անճագ պիր զաշ գիւն եվվել խախլիյէ իթմիշլեր տիր։ Պու թախլիյէ իլէ Բուսլարըն ֆէպգէսի մուհիմ պիր տէրէճէտէ զըռալարըմըզ վէ թագվիյէ իտիլմիշ օլըյօր իսի։ Պու քէօրրիւ պաշընդն միւտաֆէասընա Բուսլար թարաֆընտան թամ մէվճուտը 9 ֆըրգա թախսիս իտիլմիշ իսի։ Պունա պաղը օլարագ, Ֆրէյեատէ զատար Ֆունա պօյունտա այրըճա 4 բիյատէ վէ պիր սէվարի ֆըրգասը պուլընըյօր իսի։ Ֆունանդն չարգ սահիլինտէ մահտուտ պիր արազիյէ Ալէմանլարընդն հիւճումընա զարը 150 պին ռիյատէ քէօրրիւ պաշընտա տա 3 գօլ օրտու իլէ պիր Լէթոն լիվասը պուլընըյօր իսի։ Վէլհասը Ֆունամունտա միւսթահքէմ մէվզբը մուհաֆիզլարը հիտապ տուրիլինտէ օլմայարագ քէօրրիւ պաշը իլէ պունա միւլասըզ արազիտէ ճէման սէնքիզ Բուս գօլ օրտուսը պուլընըյօր իսի։ Պու քէօրրիւ պաշը մէվզբը Բուսլարընդն Մինթավ վէ Թիւքիւմա վէ չարգի Բրուսիայա ուզրու իլէրլէմէսի իչիւն թէհլիքէլի պիր իւսսիւլտարաքէ թէչքիլ իտիյօր իսի։ Ֆունանդն Շարգ սահիլի մահիրանէ պիր սուրէթտէ Բուս իսթիհքեամընը իլէ թէճհիզ իտիլմիշ իսի։ Պէօյլէ պէօյիւք պիր մէվզբի միւսթահքէմէ զայիֆ զուվվէթլեր իլէ հիւճում իթմէք ֆէվզէլատէ պիր զահրամանլըզ վէ պուրատընը զապթ իթմէք ֆէվզէլատէ պիր մուվաֆֆաղըյէթը ասքէրիյէ տիր։ Ալէման պաշ գոմանտանլըզը հիւճումը Ռիկայա վէ Մինթավատան կիտէն եօլտան քէօրրիւ պաշընա չէվիրմիշ տիր։ Հիւճումընդն սոնրա հէտէֆի իւզրէ դուրպինտէ քեսին Ֆունամունա ճիվարը տըր։ Շէտիտա ժուհարէ դէյէրտէն սոնրա պուրատաքի տիւշմանընդն է խաթթը միւտաֆէասը հիւճում իլէ զապթ իտիլմիշ տիր։ Մուհարեպէնին սանա իլէ կիւնիւնտէ Ռիկանընդն զարպ վարօշը զապթ իտիլմիշ տիր։ Բուս զաշ գոմանտանդ տանա օ գիւն մէվզբընը թէրք իթմիշ տիր։ Սեպտ. Շաէ Ռիկա ալընմըշ տըր։ Ալէմանլար էսկի հիւճումտա պէօյիւք Բէքլէ գատար գիթմիշլեր տիր։ Բուսլար ատէլամէլէ չէմալը շարգի իսթիհքամէթինէ գաչաքգլարընդն ալընան տէրիւէրին մըզտարը մաթլուպ տէրէճէսէ տէյիլ տիր։ Գիլաքիս Ռիկատա ալընան զանայիմ բէք քիւլլի տիր։ Ալէման սիւվարիսի իլէ Խասսա հիւսար զըթատաթը Ֆունամունտանընդն շարգ իլէ իրթիպատընը տէրնալ գատ իթմիշլեր տիր։ Ալէման թահթէլպահրլարը Բուսլարընդն պահրէն կիթմէլերինէ մանի օլմուշ տըր։ Մ.

∴ Բէթերպուրգտան Մօրնինգ Բոսթա պիլիրիյօր։ — «Ալէմանլարընդն Տվէնայը կէյտրեկ իլէրիյէ հարաքէթ իթմէլերի 12ճանի Բուս օրտուսընդն արպատան Բէթերսպուրգ իլէ մէվճուտ միվասընէ խաթթլարընը թէհտիտ իթմէք տիր։ Լիվոնիա վէ Էսթոնիա նամ Բուս վիլայէթլերի թախլիյէ իտիլմիշ տիր։ Բէվլատաքի ճանէպի զոնսօլոսխանէլերի Բէթերսպուրգա նստղա հաղըրլանընյօրլար։ Մ.

∴ Լօգալանձայէզբրատան — Պիր Ա. լէման չէնրի՝ Ալէմանլարընդն էլինէ աիւշմիշ աիր։ Բիկանընդն զապթըյլա տուլյատուզբմըզ սէվինճ եալընըզ Ալէման օրտուսընդն պու եէնի սիլահ վուզուտթընտան միւթէվէլլիտ օլմույըզ։ պիր Ալէման Լոգի չէնրինէն պիր ճանէպի՝ պէյուռնաքրըզընտան գուրթարմագտան սա իլերի կէլմիշ տիր։ Շէվզ ու չէթարէթիմիզ մուվաֆֆաղըյէթ իհրաղ իթմիշ օլտուզբմըզ մահալէ տէ աքսէնտաղ օլմուշ տըր։ Զիրա էն պիյատէ չարդլաշմըզ օլան Ալէման չէնրի չիմտի Ալէմանլարընդն էլինտէ գուլընըյօր։ Օ. Լ.

ՐՈՒՍԻԱ. ՀԱՃԻՍԷԼԷՐԻ.—Բուսիատան կէլէն խապերլէր Բէրլէնտի իլէ Գօրնիլօֆ արասընտա պէօյիւք պիր իթթիֆաք էֆքէար պուլընտըղընը թէեյիտ իտիյօր։ Գօրնիլօֆ իսթիֆասընը վէրլեէկինի պէյանլա թէհտիտէ պուլընտըզընտան, Բէրլէնտի պունտան պէօյլէ ումուրը ասքէրիյէ միւտախէլէ իթմէմէկլի վատ իթմիշ տիր։ Գօրնիլօֆ սումում Բուս գարա վէ տէնիզ զուվվէթի իւզէրինտէ դայէթ վասի սէլահիյէթ ալմըշ տըր։ Բուսիատա իքինճի տիքթաթօր Գօրնիլօֆընդն սէլահիյէթը մախսուսէյի հայիզ օլմասը պիրինճի տիքթաթօր Բէրլէնտի իլէ ֆէվզէլատէ էնտիշէյէ տիւշիւրմիշ տիր։ Ինճ. կազէթալարը Բէրլէնտի իլէ Գօրնիլօֆ արասընտա մուխասէմէ օլտուզընը վէ պունդն ասարընդն պիլխասա Մոսգուա գոնկրէսինտէ կէօրիւլմիշ օլտուզընը ալէնէն մէվզուը պահս իտիյօրլար։ Բէրլէնտիյէ էն զիյատէ սօլ թարաֆ ֆըրգալարը թէվէհհիշ կէօսթէրիյօրլար։ Գօրնիլօֆ իսէ սաղ ճէնահ ֆըրգալարընդն միւզահէրէթը մուրթլասաղտա մաղհար օլմագտա տըր։ Մոսգուա գոնկրէսինտէ Գօրնիլօֆ պուրմուաշ ֆըրգալարը թարաֆընտան հարաբէթլէ զարշլանտըզը հալտէ սօլ թարաֆ ֆըրգալարը։ զալարը սաքիթ տուրմուշլար օլ թարաֆ ֆըրգալարը թարաֆընտան ալգըշլանըր իքէն, սաղ ճէնահ սիւքիւթ իթմիշ տիր։

Գօրնիլօֆ այնը զէմանտա իթթիլաֆ տէվզէթլէրինէ հարտըմընա տա մաղհար օլմագտա տըր. չիւնքի իթթիլաֆ Բուս օրտուսընդն եէնիճէն հայաթ պուլմասընը Գօրնիլօֆտան պէքլէյօրլար։ Ճիւմլէդէ Բուսիայը պու գիւնքի միւշքիլաթտան զուրթարաճագ չախսընը Բէրլէնտի օլմասը չիւպհէլի պուլընտըզընը վէ պիլագիս Գօրնիլօֆընդն տէրմէյան իթտիրի թէքլիֆլէրինէ քէք իւմիտսաղ օլտուզընը վէ Բէրլէնտիլինէն Գօրնիլօֆ դատար ազմքէար օլմատըզընը պէյան իտիյօր։ Մ.

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՐՈՒՄ Բաթրիգինին ահվալը սըհ. Դիյէսի էյիւէշմէք իւզրէ տիր։ Օհալտէ քի Սինոդ իթթիմաղարընա բիյաէթ իսէպիլէճէք տիր։ Պրուսա մէթրօբօլիտինէ Բաթրիգին թէշմամէն էժիւնշինճէյէ գատար մէքթուպլարը իմզալամաղա մէկեղունիյէթ վերիլմիշ տիր։ Օ. Լ.

ԳԱՏԸՆ ՏՕԳԹՕՐԼԱՐ. — Սընհիյէ միւաիրիյէթը Ուսմանիյէսի մէմլէքէթիմիզտէ գասընղարա իհրաի թէպպէթ էյլէմէք հագգը վերիլմէսի իչիւն թէշէպպիւսաթը լազըմէտէ պուլընըպ մէճլիսը ալիի սրէնի տիւնքի ճէլսէսնտէ քէյֆիյէթի միւզաքէրէ վէ միւտիրիյէթը ուսմանիյէնինէ պու թէքլիֆինի իթթիֆաղը արա իլէ գապուլ իթմիշ տիր։ Թ.

ՍԿԻՒՏԱՐ ՍԱՆՃԱՂԸ ՄՈՒՀԱՍԷՊԵՃԻԼԻԿԻՆՏԷՆ — Սկիւտարատա Սելիմիյէտ թագճըլար աքսրը գուրպինաէքի աիւքքեանընդն 1200 ղշ. իյճարը սէնէվիսի իլէ 6 իյլուլ 333 թարիխինտէ ինալլի գաթիյէսի իհրա զըրնմագ իւզրէ մէճլիսը իտարէճէ դաբարատաէսի չէքիլտի։ Թալիպ օլանլարընդն լիվա կմլաքը կմիրիյէ մէմուրլըզընա միւրաճաաթլարը։

ԹԷՊԵՆՏԻՎԱԹԸ ՀԱՎԱՆԻՑԷ

6 Յարի—33 թիրինտ՝ հավա էքսէրիյէթլէ աչրգ օրուզ բիւզգիար մուխմէլէթի զուվվէթլէ չըմալ իլէ չըմալը չարգի պէյնինտէ վէգան իտէճէք տիր։

Նընտան տա սիյան ինճուլէր թաալիգ իթմիշ իսի։

Կիւզել իբէքտէն մոմոյ պիր ֆիսթան կիյինմիշ օլան Մարիամ տա Բէրբիմանընդն կանընտատ օլմասընը իսի։ Լա Գատիյէր Բէրբիմանընդ ուզամարընը էլի էօբահիկի սրրատա, պու սօնրաքի պիթթասի կանընտատինէ բրէղանիմ իթմի։

— Տայմա սանա գանընը կէչիրիմ վէ էն էյի սօզթարբմատան պիրի օլան Մ. ը վէզոնթ տը լա Գատիյէր տիր, տէյի։

—Մատմազէլ էն գիյատէ հայրէթ իտէնէրատէն պիրի տաքի սէօյլէյէնիզ... հարբշլարատան ավտէթ իտիյօր իտիմ, մուսմանիյէնա Բարիզին կէօժէտիկի պիր թէկէնրի պրազտը։

—Միւտանին... թամ սըրասը տըր. սէյլէյէնիզ պաղալըմ չու եանընտաքի տրգատաչընընդ քիմ իտի։ Միրիամընդն կիւզէլլիկինատէն զիյատ էջէ վերիյօր իտի։

—Ա՛հ, էվվէթ, ալթուն պատատ գէյլա պէրատպէր իտիմ։

Թարաֆընտան ալգըշլանընը իքէն, սաղ ճէնահ սիւքիւթ իթմիշ տիր։

Գօրնիլօֆ այնը զէմանտա իթթիլաֆ տէվզէթլէրինէ հարտըմընա տա մաղհար օլմագտա տըր. չիւնքի իթթիլաֆ Բուս օրտուսընդն եէնիճէն հայաթ պուլմասընը Գօրնիլօֆտան պէքլէյօրլար։ Ճիւմլէդէ Բուսիայը պու գիւնքի միւշքիլաթտան զուրթարաճագ չախսընը Բէրլէնտի օլմասը չիւպհէլի պուլընտըզընը վէ պիլագիս Գօրնիլօֆընդն տէրմէյան իթտիրի թէքլիֆլէրինէ քէք իւմիտսաղ օլտուզընը վէ Բէրլէնտիլինէն Գօրնիլօֆ դատար ազմքէար օլմատըզընը պէյան իտիյօր։ Մ.

ՄՈՒՀԱՊԻՊԷԹ ՕՏԱՆԸ

ԻԻԶԻԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

—o—

Ջ.—ՊԷՇ ՄԻԼԻՕՆ, ՏՐԱԽՕՄԱ

—)o(—

— Նէ՞ տիմէք իսթէյօրսընըզ։

— Ֆիլիք անլայօրըմ քի, սիպին պիր քէտէրինիզ։ պէր սըրբընըզվար, մուհազզազ հագիզի պիր մուհապպէթ վէ պիր աշզընըզվարքի սիպի էօլտուրիյօր...։ Սիզ մասմազէլ Մարթա Բիւրիզի սէվիյօրսընըզ... պունդն սոզրու օլմասընը սէօյլէմէկէ ճէսարէթ իտէ՞միսինիզ։

Ֆիլիք պունդն աքսինի սէօյլէյէճէք իսի։ լաքին գուվվէթի քէսիլիպ հէյման պիր հընչընընզ տըր գօբարաք վէ.

— Էվվէթ, սոզրու տըր։ տէտի կէօզ եաշլարընը քէսատիկի սրբատա, վէ Մարթաքը նէ գատար սէվտիկինի վէ օնդն իչիւն նէ տէրէճէ ըզտրրապաթա տիւշար։ Լա Գատիյէր վերէճէք ճէվապ պուլամայօր վէ ույար ույմազ սէօզլերէլէ կէօյա թէսէլլիյէ չալընյօր իսի։ Պէր սաաթ՝ գատար ճատատէ կէզինտիլեր վէ Լա Գատիյէր՝ Ֆիլիքէ.

— Նինայէթ նէ՞ եաբաճաղսընըզ, տէյու սորտու։

— Կիսէճէկիմ, բէք ուզաղա, Էէնէկալա, Թօնքինէ, նէ պիլէյիմ, սահա ուզաղա հարաքէթ իտէճէկիմ, էօյլէ պէր եերէ քի՝ քիմսէ պէնի կէօրմէյէն վէ պէն տէ օնը տիւշիւնէրէք էօյնպիլէյիմ։

— Մանլէսէֆ սիզէ ֆահէլի օլամամ, եմին օլընըզ քի քէտէրինիզէ իշթիրաք իտէրիմ։

— Թէշէքքիւրլեր...։

Հեր իքսիճ զայէթ տօսթանէ պիրպիրլերինին էլինի սըզտըրլար վէ Ֆիլիք Շան զ'էլիզէ • ճիհէթինէ տոզրու կիթտի։

Լա Գատիյէր՝ Ֆիլիքին ճատատէ սաղճըզլարընդն, կէօլկէսի ալթընտա դայպ օլտուզընը կէօրէրէք, պէյզլարընը պուրմալատը վէ տամիմի պիր հէյկճանլա.

— Պիչարէ չօճ՞ուզ, տէյի, սօնրա սաաթընա պաղարագ.

— Օ՛... Սաաթ 11, հայ չէյթան... պէն իսէ Բէքիթայա կիթմէք իչիւն կէճ գալտագ իտիմ տէտի։

3.— ԲԷՔԻԹԱՅԸ ՁԻՅԱՐԷԹ

Լա Գատիյէր Բէքիթանընդն սաղօնընա կիրտիկինտէ սաաթ թամ 11 վուրտը։ Խանէ սահիպէսի օնը քէմալը նէզաքէթլէ դապուլ իլէ բէք նատիրէն զիյարէթտէ պուլընան էսկի տօսթըրա իտիլտիկի մուսիլու էլինի գաբէ տօսթանէ սըզտը։

Բէքիթա սէգօլմէ կիյինմէ՝ ... պ կիւվէլ օմուզ վէ զօլլարընը էն սարէրմէքտէ, զուլագլարընընա հարպէթիֆա իքի քիւրէ ատընը օլտուզը կիպի պօյ-ղանընընդ, կէօլկէսի ալթընտա զայպ օլտուզընը կէօրէրէք, պէյզլարընը պուրմալատը վէ տամիմի պիր հէյկճանլա.

— Պիչարէ չօճ՞ուզ, տէյի, սօնրա սաաթընա պաղարագ.

— Օ՛... Սաաթ 11, հայ չէյթան... պէն իսէ Բէքիթայա կիթմէք իչիւն կէճ գալտագ իտիմ տէտի։

3.— ԲԷՔԻԹԱՅԸ ՁԻՅԱՐԷԹ

Լա Գատիյէր Բէքիթանընդն սաղօնընա կիրտիկինտէ սաաթ թամ 11 վուրտը։ Խանէ սահիպէսի օնը քէմալը նէզաքէթլէ դապուլ իլէ բէք նատիրէն զիյարէթտէ պուլընան էսկի տօսթըրա իտիլտիկի մուսիլու էլինի գաբէ տօսթանէ սըզտը։

Բէքիթա սէգօլմէ կիյինմէ՝ ... պ կիւվէլ օմուզ վէ զօլլարընը էն սարէրմէքտէ, զուլագլարընընա հարպէթիֆա իքի քիւրէ ատընը օլտուզը կիպի պօյ-

ՀԱՐՊԷՔ ՈՒՄՈՒՄԻ

5 Իյլուլ 1333 թարիխի զարարկեանը ուսմումիմիզ քեպլիզը ռեսմիսի օր։

1.— Գոֆզաս ճէպկէսի.— էն իլէրուսէ պուլընան սեյրէք բոսթա խանթքմըզատան կեչմէկէ մուվաֆֆազ օլան իքի եիւզ սիւվարի, եիւզ էլլի բիյատէտէն միրեքքեզ պիր տիւզման քէնշի մլիքրէկսի աթէյիմիզէ բիւճաթա իհտիյար իտիլտի։

2.— Սինա ճէպճէսի.— 4 իյլուլ կիճէսի Կազա ճէպկէսի իլէրիսինտէքի արաշիսէ նաֆրիյաթլա մէշղուլ օլմազ իսթէյէն տիւզման զըթաաթը քէնշի գոյլարըմըզ թարաֆընատան տէֆ վէ թարա իտիլտի։

4 Իյլուլատա պիր տիւզման ոիւվարի ֆըրդասը «Մէկէմուալազայա գատար իւէրլէսի վէ զէվալատան սոնրա սատթ այթըտա թէքրար չէքիլտի։Մ.

ՀԱՐԳԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.— Խուրտա գաղրը, էլ գանթարը, սըղըր տ'ըրսի, եաբաղը, վաքէթա, խատէմ վէ մուսիգայի Հիւմայուն միւսթահսէ Միրի իշէն մա բիւսկիւլ մէշ պէնտի, էյտիվէն 10000 սատէտ չինզո զարավանա, Ռուս նէֆթի, էյրիպոզ նէֆթի, վէրնիք գուբալ, վէրնիք բլաթին, սոնրա թօրնը քիւչիւք զապիթ մէքթէպինին վէ մուսիգա զօղուշլարընը վէ Տէմիր գաբու զապրթա խիլա վէ պանեօ տայիրէսինին թէէսնամը էյէքթիգիյէսի. Հարպիյէ նէզարէթի տայիրէսի մէյտանընատա թէէսիս օլընաճագ խաթթը հավայի, քէթէն թոխուսմը, բամուգ եաղը, ըխլամուր չինէկի, 20000 սատէտ էլ հավլուսը, պէրաղ չէրիս, Ինկիլիզ տէջի, թուրկալ վէ սայիրէ մուխթէլիֆ ֆիյաֆլարըա թալիպլերի եօնատիսինտէ օլուշ չէրայիթի անլամազ վէ նէմունէլերինի կէօրմէք իստէյէնլերին հէր կիւն, մինաղատատա իշթիրաք իստէճլերինտէ էյլուլին 10ընդեն բաղար իրթէսի կիւնի զէվալի սոնրա 2ստ 10ստ 20 նիսպէթինտէ թէեմինաթ ազէնլերինի միւսթահզիպէն Հարպիյէ նէզարէթի Էվալիմաթը սումումիյէ տայիրէսի միւդայիաթ գոմիսիոնընա մ[illegible] 1—3

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏՂՂԷՆՏԱՆ

Պէտէյի 20 պէն նոմէրօսը 1619.— Սկիւտարատա Ինանիյէ մահալլէ վէ ճատատէսինտէ տիրիկ 30 վէ ճէսիտ 80 նիւմէրօլը 160 արշընը արսա իւզէրինէ մէպնի 2 գաթտա 8 օտա վէ թահթընատա պիր մաթպախ 1 գույու վէ սարնիճի վէ 175 արշընը պաղչէի հավի ախշապ խանէնին թէմամը. Ըսմէթ պէյ վէ Միւվէտտէթ հանըմ։

Պուչէատէ ճընս վէ մէվկիը մուհարրիր պիր պապ ախշապ խանէ 20 պին ղր. պէտէլ իլէ միւզայէտէյէ չըգարըլմըշ օլսըղընտան 31 կիւն զարֆընատա պէտէլը միւզայէտէնին եիւզտէ ոնը նիսպէթինտէ բեյ ազէսինի միւսթահզիպէն Էմինիյէթ Սանտըղը ֆիրուխթ մէմուրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

*** Շէհրը իյլուլըն 11—12 վէ 13 ինճի կիւնլէրի իճրա գըլընատաճ միւճէվհէրաթ սանմըշ իլանը «Թաղվիմը Վէկայի» կաղէթասընընն 30 աղուս. 333 թարիխի նիւսխէսինտէ միւնտէրիճ օլաբաղը իլան օլընը։

ՍԻՆԷՄԱ ԲԱԹԼ ԲԱՆԿԱԼԹԻ.— Պու. կիւն ֆէվզէլատէ բրօկրամ ԻՀԹԻՑԱՐ ՄՕՐԻՕ հըտա ի վէ մէրապավէր տրամ 4 զըտ։ Տիւնեանընն էն պէօյիւք աթթ։ Էլէնի թարաֆընատան օյնատըլմըշ տը։ Գոմէտիա վէ սաիրէ։

ՏԷՕՑՁԷ ՊԱՆԳ

1870ՏԷ ՊԷՐԼԻՆՏԷ ՄԻՒԷՍՍԷՍ

Սէրմայէսի թէմամէն թէէսիյէ օլընմըշ վէ իհթիյաթ ղաճէսի 500 միլիոն մարգ 27 միլիոն լիրան Օսմ.։ Շիւպէլէր վէ ճէնթէլէր Սէլեմանիանընն պիթիւն պաշլըճա չէհրլէրինատէ պիյէտէ, Գազատա, Գրիւքսել վէ Տէրսաատէթ։ Սոֆիա չիւպէսի եազընատա աչըլաճագ տը։

Գալաթատա, Վոյվոտա սոկաղ Ն.25-27։ Սթանպոլ ճէնթէլիկի՝ Գատամճեան խան։ Գոցա սատթլարը հումատա վէ բաղար կիւնլէրինատէն մասատա սատթ 10 տան 4է դանտար։

Տէրսաատէթ չիւպէսի պիլճիմէ պանգա մուամելաթըյա՝ մէշղուլ օլմազատա տը։ Հիսատը ճարիյէ քիւչատը։ Եմանէթլէր՝ եմր վէ վատէ իլէ թէէսիյէ օլընը։ Եմանէթ մուզատաուղը կիսի, պանգատա տա բարատը վար իսի։ Հաթթա ճիտտի պիր սէվկիւլիսի օլուշ, քէնտիսինէ սատրգ գալարընը վէ պունը սալօնատա հիչ քիմսէ թանըմայըշ, կէճէ կէլիր վէ Բէքիթատա գարշը ալիճէնատանէ տավրանըշ օնը հիչ պիր վագթ բահաթսըզ իմմէզ իսի։

Օ ագշամ պիլէ Միրիամընն կիւղէլիկինէ հայրան ալանլարա սալօն միւթատատան զիյատէ տօլմուշ իսի։ Կէնճ գըզ պիր քէօշէյէ չէքիլիպ Լա Գատիյեր իլէ գոնուշըյոր իսի։ Լա Գատիէր 20 եաշընատա եէթիմ գալըպ սէրվէթ սանիպի օլմուշ իսէ տէ, ֆէնա պիր թէրպիյէ ալաբընընատան, քարալարը եէմիշ պիթիրմիշ իսի։ Անճագ պիր էվի վէ պիր գաչ պին լիրասը գալմըշ օլուպ, Էլերուսէ պիր մշրատա գոնաճաղը իւիտի տէ եոգ իսի։ Ֆիքրինի չօղ [illegible]ղոյոր իսի, եա բարա իլէ էվլէնմէ վ[illegible]։ Եա այալար իշինատ եուվարանատ։

Բարա իլէ էվլէնմէք իսթէմէյոր իսի, զիրա եալընըզ քէնտի իսմի տէ-

—Այթուն պապասը մը՞... ֆէնա իսմ տէյիլ... եաղըզ քի գարըլարը ս[illegible]լմէյոր...։

—Նասը՞լ, հանկը չէյթան պունը ա՛օլէսի։ Եկեր գըզընըզկը կիւղելիկինատէն պանա օլընտաղընը իշիթմիշ օլա իսինիզ պէօյլէ մուհաքէմէ իթմէճէք իսին։

—Սահիհ մի։ Միրիամատան մը՞ սիզէ պանա իթտի։

—Պիթիւն կիւն վէ կէճէ պիրլիքտէ թաամ իթթիք։

Լա Գատիյեր քէնտիսինէ եարընա ա՛չամ պունլարը թաամա սավէթլէ, պիր սզ Միրիամ իլէ գոնուշմագ իշիւն մէնատատ իսթէտի վէ օ տա վէրտի։

Բէրիթանընն սալօնը էօյլէ թէրթիպ օլընմըշ իսի, հէր քէս այբը վա՛ թ կէչիրիպ եանընտաքիլէրլէ մէշղուլ օլմազ իսի, անընն իշիւն պ[illegible] մ[illegible]ագաթլարը տիյնէյէն օլմասը։ Տէրթի ալնէ վար քի Բէրիթա Բարիզին էն մօտալը գաբընը օլուպ, եէնա՛չ պիր մէվզուը իհրաղ իթմիշ իսի։ Ս. ուրտընը խանէ քէնտիսինին օլ-

---

յիլ, քէնտի դիւալէսինին նամընը տա պէրպատ իթմիշ օլաճագ իսի, հիյլէլերլէ իսթիրաղլարընա եաչամագ։ օ սա նիհայէթ իշ զապթմայա գատար աքս իստէճէք իսի քի, պու թէլէֆը նէքս ատմէք իսի։

Եալընըզ պիր մէնպասը եանի չալըշմայէրէք զարմըշ իսի։ լաքին նէ իլէ չալըշընը։ Պիչարէ պիր չէյ եաբամայճաղընը իթթիրաֆ իթմիշ լսի։

Նիհայէթ բուհընընն խաֆիֆլիկի, թապիյաթընընն զայիֆլիկի, զանաթը մանէվիյէսինին աղ չիտաէթի պիր հիյլէ եաբմաղա միւնճէր օլուպ պու հիյլէյէ քէնտիսի տէ պէյէնսի։ Էյի պէկիրէ պինիճի իսի։ տօսթլարընընն պէկիրլերինի եարընչարա կէօթիւրիր պունատան մատատա էյի կիւվէ, ճին վուրմագատա մանիր իսի։

օլմագտա վէ միւսթէֆի տախիլիյէ Նազընը Օրլանտոյը զաաֆը իտարէ իլէ իթհամ իթմէքտէ տիրլէր։ Մ.

ՍԹԹՕԳՀՕԼՄ ԳՕՆՖԷՐԱՆՍԸ

Ամսթէրտամ, 5.—Պլիգբօլտա թօբլանան էնանաֆ զոնկրէսի 91000 բէյէ գարշը 2,849,000 բէյ իլէ Սթօգհոլմ զոնֆէրանսընը չէրայիթը հաղընբէ տա-խիլինտէ հիչ պիր իւմիտը մուվաֆֆաղըյէթ կէօսթէրմէդիկինէ գարար վէրմիշ տիր։ Գ.

ԲՕՐԹՈՒԿԱԼՏԱ.

Ամսթէրտամ, 5.— Լիզբոնտան Աժանս Ոիթէրէ պիլտիրիլիյօր.— Պլիթիւն բոսթա վէ թէլէկրաֆ մէմուրլարը թահթը սիլահա ալընըպ հարպիյէ նէզարէթինին էմրի ալթընտա ատվամը խամէթլէրինէ իճպար իտիլմիշլէր տիր։ Կեչէն բազար կիւնու Լիզբոն՝ թէլէկրաֆ չէպէքէսինատէն թէմամըյլա թէճրիտ իտիլմիշ իսի։ Մա մաֆիհի ատվալ թապի ճէրեյանընը պուլմազա պաշլամըշ տը։ Ի.

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱՏԱՔԻ ԲՈՒՍ ԱՍՔԵՐԼԷՐԻ

Պէրլին, 4.— Մակեդոնիա ճէպկէսինատէ պուլընան Ռուս ասքէրլէրինին մասարուշ օլոբգլարը մուամէլէյէ տայիր չու մալիումաթ վէրիլիյօր։ Եվվէլճէ Սարայ օրտուսը ճէպկէսինատէ պուլընընբքէն՝ ճէլպ իթմիշ օլտուղը էմնիյէթսիզլիքատէն տօլայը կէրիյէ ալընան Իթինճի Պէսարաբիա Ռուս ֆըրգասընընն պիլախէրէ եէնիսէն ճէպկէյէ կիթմէք իւզրէ էմր վէրիլմիշ իսի։ Մա մաֆիհի մէղքիր ֆըրգա պուչ էմրի տիյնէմիմիշ։ Իթիլաֆընն ֆիւթաուհաթ զայէլէրինէ խամէթ իթմէք իսթէմէսիկինի սէօյլէմիշ տիր։ Ժէն. Սարայ ֆըրգանընն պուլընընբդը մահալէ կիթմէկէ մէճբուր օլուպ, Ռուս զապիթլէրիյլէ կէօրիւշմիշ վէ նէթիյէսէսի Ռուս էֆրատընընա՝ Բէրլինա-գինին իտամ ճէզասընը եէնիսէն իատ իթթիկինի վէ չայէտ իթաաթ իթմէկլէրսէ, Ֆրանսըզ միւդիմէկէք ասքէրլէրի թարաֆընատան գուրշունա թուֆուլաճաղլարընը պիլտիրիմիշ տիր։ Պու թէհլուկա մաթլուպ օլան թէհլիսի հասըլ իթմիշ տիր։ Շիմտի Ռուս ասքէրլէրի իլք խաթթը հարպտա պուլընըյոր, արզալարընընա տա Ֆրանսըզ միթրայէզ վէ թօրլարը եէրլէշտիրիլմիշ տուրույոր՝ պունատան մատատա քէօյլէրտէ Ռուս ասքէրլէրի Ֆրանսըզ էֆրասը վէ միւթէմիմիքէ թօքճըլարը թարաֆընատան թէրատտուտ իսթիյոր։ Ճէպհէ արզասընընա Ռուս ասքէրլիրինէ վէրիլէն ղըտա՝ Ֆրանսըզ էֆրասընընա վէրիլէնատէն չօղ աշաղը տը։ Գ.

ՊԷՆԼԵՆ-ԿԱՎԿԱԶ օբէրէթ զու